

Perubahan wet jang sanget logisch,

Di dalam Nan-Sing kemaren telah di moeaten satoe pe kabaran perubahan wet dalem toean 1924 jang moelai berlakoe pada 1 Maart 1925 perubahan mana, jalah dari seorang anak dari binik moeda di dalam minta hak waris sebagai seorang anak jang di tinggalkan oleh ajahnja haroes mendapat bagian oeang atawa barang poesaka bila ajahnja meninggal.

Terseboet dalem perubahan itoe, seorang anak dari istri moeda oeh justitie baroelah dianggep sjah sebagai anak djika itoe anak sendiri atawa maknja dapat menoeendoekan boekti - boekti jang menjatakan djika itoe iboe moelai sebelumnja tanggal 1 Mei 1919 dengan ajah jang meninggal doenia selaloe berhoebongan dengan regelnatig dan wettig, begitoe djoega bagi si anak sendiri oleh si ajah dapat perlakoean sebagai anak dari seorang iboe jang di langsoengken dengan pernikahan jang sah.

Djika boekti jang di kasih oendjoek oleh itoe wet tida bisa di toendoeken itoe anak akan tida di anggep sebagai seorang anak jang haroes mendapat warisan.

Atas maksoed itoe wet kita sa ngat setoedjoe, sebab berhoebong dengan banjaknja djoemlah perampoean Inlander jang gemar sekali mendjadi goendiknja seorang jang sedikit moepoe atawa orang jang berpangkat, semata-mata perubahan dalam wet terseboet dapatlah mendjadi satoe perintangn boeat mengoe rangkan djoemlahnja sijsteem selir-seliran, jang mana oleh kaeom iboe jang berhaloean modern itoe stesel di anggap kolot dan merendahkan deradjatnja kaeom iboe.

Djadi djika di tilik dari peratoeran agama apa sadja, dan dari adat, maksoed perubahan wet itoe tjoetok dengan apa jang di kehendakan oleh berbagi-bagi agama dan adat istiadat tjara Ti moer.

Menoeroet pemandangan agama Islam jang di anggep sah oleh agama itoe hanjalah anak-anak jang iboenja di langsoengken dengan pernikahan, dan djika menoeeroet adat Djawa koeno jang soedah di persaksikan dengan setjara jang wettig.

Menoeroet anggepan igama Islam, seorang anak jang dilahirkan oleh seorang iboe jang tida di sahkan oleh pernikahan itoe di namakan anak d j a d a h. Dan djika menoeeroet adat Djawa di kataan seorang anak jang k o w a a r.

Dengan pengaroehnja kaper-tajaan jang tebal masoek di toelang soengsoemnja, boeat menjegah adanya perboean zina bagi djaman koeno gampang sekali, kerna dengan nasehat jang mengatakan bahwa anak jang tida di sertakan dengan pernikahan jang absah jang oleh perampoean Indonesia jang masih kolot sampe sekarang di perindahkan betoel-betoel, maka anak itoe aken gampang mendapat ketjilakaan. Oempamanja memandjat pohon atawa pergi ka oetan, dan mendjadi soldadoe sering djatoeh, di terkam harimau, dan gampang kena peloeroe,

dan lain-lain lagi soedah membikin takoetnja si perampoean berboeat soeatoe hal jang tida senonohnja. Tapi sesoedahnja kita moelai mengindjak tingkatan kemadjoean sebagai sekarang ini soekarlah orang maee mengoe-rangkan djoemlahnja lakoe perzinan, kerna orang soedah tida bisa di takoet-takoeti lagi dengan nasehat-nasehat jang tida ketemoen akal.

Banjaklah dalem djaman sekarang di mana-mana tempat orang berpropaganda bahwa siapa jang berlakoe zina di akhirnja orang aken mendapat siksa di dalem neraka djahanam jang panasnja toedjoe kali berlipet ganda dari pada api di doenia ini, tapi hal itoe sama sekali tida membawa gentar dan takoetnja pada perampoean jang memang soedah roesak moralajnja. Terboekti djoemlahnja anak haram dan perzinan semangkun mendjadi bertambah-tambah.

Dan oleh kerna orang-orang dalem djaman sekarang soedah banjak jang tida pertjaja dengan segala akal-anak jang tida bertemoen dengan akal, perintangn boeat membetoelken per djalanjan marika djoega haroes melaloei djalan jang bisa ditjok dengan fikiran.

Maskipoen tebelnja pendjara dan lengkepnja pendjagaan politie tida bisa melinjapken sama sekali dengan djoemlahnja orang-orang jang mendjadi pentjoeri, aken tetapi kita yakin jang djika pendjagaan oemoem tida diadaken sama sekali djoemlah kaeom ponjolongok aken mendjadi semangkun banjak dari pada djikalau pendjagaan jang koet di adaken.

Maka dari itoe tentang peroba-han wet jang terseboet diatas kita sanget setoedjoe maskipoen kita beloemlah dapat menentoeken bahwa itoe perubahan aken mem-bawa hasil jang bagoes di dalam pengoeangan djoemlahnja orang-orang perampoean jang soeka di selir atawa di goendik jang oleh kaeom jang modern djaman sekarang itoe hal ada di anggep merendahkan deradjatnja kaeom iboe. Sebab bagi orang-orang jang masih sedikit mempoenjai perasaan, tentang tida di akoei sah bagi anak jang soenggoeh te-roekir oleh seorang lelaki sebagai jang dimaksoedken oleh itoe wet ada tanda satoe penghinaan, jang sanget merendahkan pada itoe perboean jang memang di dalam doenia kesopanan sanget menampak dan terasa oleh kaeom perasa-an jang sehina-hinanja.

Dan berhoebong dengan itoe djika masih ada seorang perampoean jang soeka di perlakoeen sebagai selir, kita lantas dapat mengoeoker sampe herapa kwaliteitnja itoe orang, dan di sini kita laloe tida ada goenanja lagi re-weli perkara itoe, kerna perboean jang tida bisa di harep keha silanjnja itoe adalah soeatoe per-boean jang sia-sia jang tida per-loe dikerdjakan, dan lebih baik menganggoer sadja.

Begitoealah penjamboetan kita atas itoe perubahan wet.

RAWAN,

—o—

tra) telah terdjadi hal jang mengeriken, hingga djijwanja satoe anak baji mati dan iboenja dalem keadaan pajah.

Satoe prampoean Tionghoa jang hamil soedah toedjoe boelan, telah dapat sakit peroeet. Dokter jang dipanggil njatakan itoe prampoean masih belon temponja melahirkan anak. Iapoenja familie roepanja tida poes sama pertoeoengan dokter, maka kamoedian dipanggil satoe doekoen Boemipoetra, jang kata njara terkenal pande di itoe tempat.

Itoe hoedjin lantas diprika peroeatnja, si doekoen kasihken setjangkir aer dan tjoeaka, jang diseroeh minoem oleh itoe hoedjin. Sasoeahnja itoe si doekoen oeroet orang poenja peroeet dengan minjak.

Kamoedian ia kasiken kertas "djimat" pada iboenja itoe hoedjin, katanja boeat bikin takoet setan.

Tapi sasenggoehnja di "preksa" oleh si doekoen keadaannja itoe hoedjin boekan djadi semboeh, sebaliknja bertambah pajah hingga sebentar-bentar ia pangsang.

Lantas dipanggil dokter dan ia ini doendoek, jang keadaannja

nja itoe hoedjin ada sanget mengoeatiriken. Ia poenja peroeet moesti di potong sebab ia poenja anak di dalem peroeet telah dapat bahaya. Dan ini memang betoel kerna baroesan si iboe telah minoem tjoeaka jang dikasihken oleh itoe doekoen.

Kepaksa itoe hoedjin dipotong peroeatnja dan ia poenja anak di kasi keloeat tapi ia soedah mati.

Itoe hoedjin dalem keadaan pajah dan perloe dirawat di roemah sakit.

Politie soedah tangkep itoe doekoen jang ditoeoeh bikin tjilaka itoe baji dan iboenja.

Ini soeatoe katja boeat kaeom iboe jang terlaloe pertjaja sama doekoen doekoen sembrono dan tida mengarti. (Rad.)

—o—

Satoe antjeman aken dikasih lepas.

Sebagaimana orang taoe, regent schapsraad di Garoet telah tepuk ken, bahoea orang-orang jang bekerdja, dalem ia poenja dienst aken dilepas, djikaloe marika djadi lid dari satoe perkoempoean jang tentangkan pamerentah.

paja laloeken bagian jang paling blakang dari iapoenja poetoesan, jaitoe bahoea ia sendiri jang aken poetoesken perkoempoean mana moesti dianggep ada tentangken pamerentahan.

Gedeputeerden anggep, bahoea dengan begitoe itoe Raad di Garoet djadi liwatken iapoenja kaeoasahan.

Pada itoe regentschapsraad di Garoet lebih djoeh diminta soe paja dioendoekoen lebih djoeh, atoeran-atoeran apa aken diambil djikaloe ada dikasihken penglepasan. (A. I. D.)

—o—

Pernaekan dari bea Zegel.

Niatan dari pamerentah boeat naeken zegel dari f 1,50 sampe f 75.— boeat koeli-koeli contract Tionghoa jang soeda abis djalanin contractnja dan aken tinggal teroes di Indonesia, dalem volksraad telah terbitken critiek.

Dalem afdeelingverslag atas pemandangan oemoem tentang hal terseboet antara laen-laen kita batja:

Bebrapa leden oendjoek, bahoea voorstel pernaekan bea zegel boeat koeli-koeli contract asing jang sahabis contractnja tida poelang ka tanah asalnja, aken memadjoeken (mengandjoerken) pembikinan contract baroe lagi sama kaeom madjikan. Marika merasa sangsi apa tindakan-tindakan jang niat diadaken itoe soenggoe aken brikien banjak kaeontoeangan oewang pada negri. Lebih djoeh marika anggep tida betoel jang itoe tindakan aken tjera orang-orang Tionghoa tinggal di ini negri, dari sebab marika ini (itoe koeli-koeli Tionghoa jang soeda djalanin abis contractnja) toch bisa dapetken pakerdjahan di peroesahan-peroesahan pada mana boeat persaingan sama kaeom oem boeroeh Boemipoetra tida oesa dioeat koatir. Achirnja le den terseboet berpendapatan, bahoea kaeom kaeom madjikan di Jawa jang kasi dateng kaeom boeroeh Tionghoa soeda kaeoerken ongkos kliwat banjak lantaran pernaekan dari kapal, (ontschepings-geld).

Bebrapa leden koetir voorstel pernaekan dari zegel dagang, aken sanget menghalangin bebrapa handelsoenderneming jang toch soeda dapet banjak kasoekeran dari malaise di ini waktoe.

—o—

KOTA

Djalanan di Kebon Laeot.
Djalanan di Kebon Laeot sekarang soedah ampir selesih dibikin betoel, hingga siapa jang sekarang berkendaraan liwat di itoe tempat tentoe bisa njatakan perbedaan antjara keadaannja itoe djalanjan pada sekarang ini dan waktoe doeloelan.

—o—

Itoe pemboeanehan dalem kapal.

Tentang itoe pemboeanehan dalem kapal api Van Cloon lebih djoeh bisa diwartaken lagi sebagai berikoet:

Itoe mait jang kedapatan loeka loeka hingga lantaran itoe maka terbitken doegaan jang itoe korban soedah mati diboneo, sekarang dikenalin sebagai tremmer Roedjiman, dan jang keras di sangka laloeken itoe pemboeanehan ada satoe tremmer djoega bernama Soeroedjo alias Mo-redjo alias Ngadimin, tapi ini orang soedah kaboeroe angkat kaki, hingga sekarang politie masih teroes tjari padanja.

—o—

Tjoba boeroe orang.

Raad van Justitie disini soeda preksa perkaranja P. Smits, pakerdjaan tijdelijk wd. commies dari Centraal Waterschapskantoor di Solo, lantaran didakwa, pada hari Senen tanggal 3 Maart 1930 dalem roemahjnja A. Th. Renij, letaknja di Achterstraat No. 66, soeda tjoba dengan sengadja ambil djijwanja J. C. Pet dengan djalan tembakan ia poenja senapan dubbeldoop dari deket pada Pet, hingga poendaknja Pet berlobang sabesar oean oekonon, begitoe djoega toelang poendaknja soeda djadi patah.

Raad terdiri dari president mr. Adan, leden mr. Cambier van Nooten dan mr. Westrik, griffier mr. De Blecourt, sedeng officier van Justitie ada mr. Van de Granpel. Persakitan jang beroeom 46 taon dan terlahier di Gombong tida dibela oleh advocaat, ia mengakoe soeda bersalah sebagai jang ditoeoehken padanja.

Sasoedanja didenger kate-rangnja saksi Pet, persakitan poenja istri dan A. Th. Renij laloe officier van Justitie dipersialken bikin ia poenja requisitoir. Offi-

cier minta soepaja persakitan dianggep terang salahnja dan di-djatoehken hoekoeman pendjara sambilan boelan. Poetoesan nanti tanggal 15 djam 9 pagi.

—o—

Perkara tanah di Mlatihardjo.

Dengen hesluit dari gemeente raad disini pada tanggal 17 October ada dikirim rekst pada Gou-verneur-Generaal dengan permin-taan soepaja gemeente Semarang dibebaskan dari pengeroesan ta-na loesanja 21110 meter pesagi, terletak dalem desa Mlatihardjo, sekarang dipake pada Reinigings dienst dan kamoedian soepaja itoe tana dirahken pada gemeen-te sebagai tana eigendom boeat goenanja Volkshuisvesting. Re-kst itoe sabegitoe lama belon di-trima balessanja.

Boeat loaesken dan boeat da petken oekoeran jang baik dari itoe tana, ada perloe didapetken doea perceel lagi jang letaknja berbasan disitoe dengan recht van opstal pada:

a. Sarpan, tapi jang soeda la ma meninggal doenia dan tida di ketahoei siapa achliwarisnja. Gemeente soeda bajaran verpondingnja itoe perceel, sebab itoe tana dipake boeat goenanja Reinigings dienst.

b. Mangoendrono, djoega soe da meninggal doenia dan djoega achliwarisnja tida diketahoei.

Toean Tan Sing Hwie, wijk meester Ambengan, jang soeda brapa lama pake itoe tana jang blakangan, dengan soerat menja-taken bersedia srahken hak-haknja atas itoe tana, asal sadja ia tida dimoestiken bjar verponding.

B. en W. sekarang voorstel pa-da gemeenteraad boeat minta pa-da wali negri soepaja bikin abis itoe opstalrecht atas kadoea per-ceel terseboet dan kamoedian srahken itoe perceel pada gemeen-te sebagai eigendom oentoek goe-nanja Volkshuisvesting dengan harga 1/2 cent per meter pesagi.

—o—

Dakwa - mendakwa.

Ki a denger kabar, pada tang-gal 25 Juni jbl. Mr. van Houten atas titahnja toean Kho Le Lay Tegellafabriek en Bouwmaterialen-handel di Slawi, telah tar con-servatoire beslag atas toean Yaj Tjin Bing poenja barang-barang, lantaran toean Kho Le Lay toe doea toean Yaj Tjin Bing mish ad katinggalan oetang banjaknja f 1926.20.

Toean Yaj Tjin Bing sebaliknja merasa boekan ia jang beroe-tang, tapi toean K.L.L. jang ma-sih ada oetang padanja. Dari itoe toean Yaj telah minta ban-toeanja Mr. Ko Kwat Tjong boeat belaken padanja, sebab ia merasa soeda dipitaneh oleh toean Kho Le Lay, bekas toean Yaj poenja ondernemer koetika dalem taon 1928 sampe 1929 ia ada memborong bikin postkantoor di Tagal.

Toean Yaj anggep toedoehan-toedoehannja toean Kho tida betoel, dan ia bisa bantah, sebab ada banjak post-post dalem notanja toean Kho tida ada di lampirken bon-bon masdi berkali-kali toean Yaj soedah minta, tapi tida dikirim. Dari toean Yaj poenja itoengan, ia ada poenja penagian kembali pada toean Kho banjaknja f 2310.84, dan dimana toean Kho bilang ia masih moesti dapet oean lagi dari toean Yaj banjaknja f 1926.20, djadi menoeeroet itoengan di atas toean Kho jang moesti bayar pada toean Yaj banjaknja f 384.64.

Lebih djoeh kabarnya toean Yaj Tjin Bing soeda madjoeken pem-bela'an, bahoea berkali-kali ia telah minta dikirim kembali bon-bon dari hal itoe levering, tapi dalem soerat tanggal 28 Decem-ber 1929 toean Kho Le Lay bi-lang semoeda bon bon soeda dikir-riin dengan perantarannja post, ini dikatakan djoesta oleh toean Yaj, sebab ia tjoma trima doea lembar copie dari nota tanggal 30 December 1929.

Dari Mr. van Houten toean Yaj dapet kateangan, toean Kho ada kirim origineelnja itoe nota jang diteeken oleh bekas mandoernja toean Yaj bernama Asmo dan di-atoerken pada tanggal 21 Decem-ber 1929, sedeng itoe mandoer soeda doea boelan lebih doeloebrenti kerdja, dan waktoe sedeng-toeroet berkerdja pada toean Bang A Hoo.

Koetika diselidiki lebih djoeh, mandoer Asmo mengakoe pada tanggal 2 Januari 1930 ia dioendang oleh toean K.L.L. dan dikasih minoem alcohol sampe maboek dan toean K.L.L. keloea-ken itoe nota jang mandoer Asmo diseroeh teken voor accord hal mana soedah kedjadian.

Toean Yaj djadi tida bisa trima, sebab itoe waktoe mandoer Asmo soedah tida berkerdja lagi padanja dan djoega toean Yaj tida kasih koesa pa-danja boeat teken itoe nota. Se-ande mandoer Asmo masih be-kerdja pada toean Yaj, djoega ia tida aken kasih idjin boeat teken, lantaran dengan djalan demikian laen kali kaloe orang datang lagi dengan laen bon-toean Yaj moesti bayar doea ka-li, begitoe kabarnya ada ditoeelis lebih djoeh dalem toean Yaj poenja soerat pembelaa'n.

Entah bagaimana nanti kasoe-dahannja perkara di atas ini.

—o—

Ganggoean lampoe listrik.

Aniem haroes memper-hatiken.

Dalem kampoeng Karangtempel (Semarang-Oost) kerep sekalt pendoedoek dibikin soesah oleh pademnja lampoe listrik.

Dalem tempo bebrapa malem jang laloe, itoe ganggoean terdja di poela hingga koerang lebih djam setengah delapan baroe bisa menjala.

Tiap tiap ada satoe kedjadian begitoe, orang kampoeng di itoe tempat djoega laloe sama rapport pada Agentnja, tetapi roepa-roepanja rapport mana koerang mendapat perhatian, dari siapa terboekti rapportnja itoe hari koerang lebih djam 6 koerang, djam setengah delapan baroelah lampoe itoe bisa menjala.

Boeat jang tida mempoenjai anak ketjil, gelap samantara djam tida mendjadi apa, tapi boeat jang abis sadja mempoenjai anak, itoe hal soenggoeh menjoesah-ken, sedangkan ia aken pasang doeloel lampoe lain tida bersedia.

Maka dari itoe di harep dengan sanget Aniemoesem soeka mem-perhatiken kasoesahan langgan-nanja. (S.)

—o—

Diangkat dan brenti.

Telah diangkat djadi schat'kist ambtenaar H. de Bruyn, commies dalem kantoornja gouverneur Semarang, dan laloe pipindahken ka Magelang.

Erste commies pada kantoer padjek di Semarang O.H. Biebar soeda minta lepas dengan hormat dari pakerdjaan negri sebab soe-da tjoeoep dienst.

—o—

f 101. - ketjer.

Seorang pendoedoek di Nieu-wehollandstraat soedah menga-doe pada politie, bahwa iapoenja oean sedjoemlah 101.— jang ditaro dalem sak tjelana diwak-toe ia berkendarahan sepedada didjalanjan Heerenstraat soedah ketjer, latjoer!

—o—

Dari loepa.

Seorang pendoedoek di kampoeng Sleko Koedoes, soedah mengadoe pada politie disini, di waktoe berkendarahan deeleman di dalem ini kota soedah tinggal-ken tas jang berisi oean koerang lebih f 350 — 3 doos be-dak, 8 doos soemba dan 2 pasang kaus anak anak dalem deeleman terseboet.

—o—

Badan sial.

Kemaren pagi sekira djam 9 seorang koeli jang bekerdja sa-werktein di waktoe aken lontjar naek tempo tren bergerak djalan ada di djembatan Sianjar defek. Genoek, koeli terseboet soedah djatoeh dan ia poenja djempol kaki soedah dimakan roda dari itoe tren, soedah tentoe sadja dengan sigra si korban dengan auto sakti dibawa ke C.B.Z. oen-toek dirawatnja.

—o—

Tjete penjakit menoeelar.

Dalem satoe minggoe dari tanggal 29/6 sampe 5 Juli 1930 ada korban korban penjakit menoeelar sebagai di bawah ini: Restant minggoe j l:

Eur. Ind. Th.	
Typhus abdominalis	3 2 9
Bac. dysenterie	1 1 —
Diphtherie	nihil
Paratyphus A	1 2 —
T a m b a h:	
Typhus abdominalis	3 — 2
Bac. dysenterie	1 — —
Paratyphus A	1 — 1
J a n g M a t i:	
Typhus abdominalis	1 — —
Paratyphus A	— — 1
J a n g s e m b o e h:	
Typhus abdominalis	— — 1
Bac. dysenterie	— — —
Diphtherie	— — 1
Paratyphus A	— — 1
Restant tg. 5 Juli 1930.	
Typhus abdominalis	5 2 10
Bac. dysenterie	2 1 —
Diphtherie	nihil
Paratyphus A	2 2 —

SPORT

Malay-Uni 2-2

Dari Bandoeng ada dikawat-ken, pertandingan voetbal antara Malay-Team versus Uni kemaren sore soedah berachir seri, jalah 2-2.

—o—

Boksen.

Pertandingan dan demonstra-ties boksen dalem jaarbeurs-restaurant soedah berdjalan de-ngen baik, kata S. H. Pertama Oliviero boksinstructeur di Batavia bikin demonstratie dalem scha-duwboksen boeat oendoekoen la-poenja kpeandean boksen.

Amateurspartij antara Migh dan Bodeving, pertandingan dari 6 ronde, masing-masing dari doea menit, soedah berachir dalem ronde kadoea boeat kameanangan nja Migh, lantaran ia poenja la-wanan sasoeahnja bebrapa kali dikasih inget lantaran lepaskan poekoelan-poekoelan jang terla-rang telah didisqualificeerd. Poe-koelannja Bodeving itoe orang pandeng boekan dengan sengadja, tapi lantaran ia bingoen, hal mana bisa dioendoekoen, jang ia poenja poekoelan poekoelan djatoehnja diatas paha, dan djadi tida mengasih kaeontoeangan bagi dirinja.

Kamoedian Oliviero bikin demon-stratie sama Migh dan Bode-ving, disitoe kaliatan bagaimana Oliviero jang anteng dan tepet hati ada djoeh berada di atas ja itoe doea bokser, la poenja kelit dan pasang kakinja mengagoem-ken orang.

Hoofdpartij dibikin antara professionals Tonnes dan Matena, pertandingan mana dibikin dalem 10 ronde, masing-masing dari 2 menit.

Doea ronde jang pertama ka doea lawan itoe ada berim-bangan dan Tonnes keliatan tjoe ma awasken gerak gerakannja ia poenja moesoeh. Kamoedian ba-roe Tonnes oendjoek ia poenja kpeandean dan kirim brapa poe-koelan jang ditjoe pada Matena, hingga ia ini kepaksa moesti toetoeipin moekanja. Dalem ron-de Tonnes tjoba poekoel knock out moesoehnja, dan maski ha-repannja tida kesampean, tapi ia bisa kasih bagian jang terasa betoel pada lawanannja. Seha-bisnja 10 ronde Tonnes dijata-ken menang.

—o—

DAGANG.

Kabar dagang.

Oleh kita poenja Special pem-bantoe.

Semarang 10 Juli.

Goela. Keadaan pasar goela moelai kemaren sore ada sedikit rame dan harganja poen ada te-rep. Boeat SHS sedia di Soera-baja oleh satoe Exporteur Euro pa soedah dilepas 1000 ton de-ngen harga f 9. Kamoedian boeat sedia SHS Semarang, djoega ada dibikin dengan harga f 9,1/16 boeat 400 ton. Sedeng begitoe, VJP ada djoel 5400 ton SHS, dengan harga f 8, dan 1000 SHS, f 9, pada berbagi bagi toko Ex-porteur Eropa dan Tionghoa.

Fabriek Kebon Aoenjo, djoega soedah djoel pada satoe Expor-teur Eropa boeat 2000 ton, le-ving Juli-Aug, dengan harga f 8,5/8. Fabriek Pleret, poen ada lepas 1000 ton pada toko Export India, Juli-Aug, dengan harga f 8,5/8.

Oei Tjong Ham Fabrieken, djoega ada djoel pada Expor-teur India, 4500 ton SHS. Ie-ving Augustus dengan harga f 8,5/8.

Goela kepala, sedia Semarang, sekarang harganja f 850 orang maode djoewal dan diminta f 8,3/8.

New York ini pagi ada oen djoek lebi baik sedikit, jalah lebi tinggi 2,3, sampe 4 punten. Se-deng London ada lembek dan toeroen 1 1/2 d. sampe 2 1/4 d.

B e r a s. Pasarnja masih terla-loe sepi dan kedjadian jang pen-ting ampir tida sama sekali, Boeat beras dari Loear Negeri noteeringnja masi belon berobah dan djoega orang masih belon brani bikin pembelian baroe, se-bab stok beras di sini masi tjoeoep, banjak dan pendjoewa-lannja ada kendur.

Harganja etjeran beras-beras jang ada di goedang Semarang masi sama dan belon ada pero-bahan. Pasarnja Beras ada diem dan sepi.

K e d e l e. Noteering dari Dai-rem ditrima oleh firma Mitsui, ini pagi ada seperti berikoet: Augustus f 6.24, September, f 6.31 dan October f 6.32. Bole dibi-ling ampir sama dan belon ada perubahan. Pasar tangan kadoea dari kedele ada mati dan tida

Kemerdekaan Soe ara

H. I. S.

Pada tahoen ini ramelah orang berdiriken H. I. S. jang saja denger di ini kota sadja soedah berdiru ampas boeah H. I. S. jang doea di Semarang West atas oesahanja Kartijosu dan seorang Goeroe di Pendrikan jang satoe di Semarang-Oost. atas oesahanja P. G. H. B. sedeng jang satoe lagi atas oesahanja toean R. Soedarmo, jang telah terkenal, dengan nama „H. I. S. Darmo — Stichting“ Semarang-zuid.

Kedoea H. I. S. jang terseboet diatasa saja tida aken mengoesik, kerna oprichterija saja soedah kenal dan tentoe aken baik boeahnja. Tjoema kedoea H. I. S. jang ada diblakangan saja ingin memboeat sedikit pemandangan. Baik saja moelai dari sablah kidoel sadja.

Pada tahoen jang laloe toean R. Soedarmo soedah berdiriken seboeah H. I. S. dengan nama „Mardi-Siswo.“ Setelah itoe H. I. S. berdiru satoe tahoen, laloe diover ken pada perkoempoelan jang koeat, jaltoe „Canesius-Stichting.“ Kaloe tida salah ini perkoempoe lan soeda poenja satoe H. I. S. di Kobong. Kamoedian R. Soedar mo dalem ini tahoen berdiriken lagi satoe H. I. S. dengan nama „Darmo-Stichting.“ Pemboekaanja sependjang pendengeran saja besoek hari Minggoe tanggal 13 dimoeka ini. Tientoelah pendoe doek Semarang-Kidoel berbesar hati atas pendirian itoe, kerna anak-anaknja tida aken terlantar pengadjaranja. Saja bantoe poe dji, moega-moega toean Soedar mo tiap-tiap tahoen bisa berdiru ken saboeah H. I. S. jang njata be sar kagoenaanja bagi bangsa dan tanah aernja.

Sekarang H. I. S. jang dibeberken oleh P. G. H. B. di Semarang-Oost. Apakah dapat banjak sym pathie seperti H. I. S. di Semarang Kidoel? Itoe saja tida begitoe denger, sebab djoestroe tempat saja bekerdja di Semarang Tengah. Dalem Nan-Sing saja pernah batja, bahwa koetika di

boeka soedah ada 113 anak jang ditrima. Soekoer! Tjoema sadja salah saorang temen saja ada jang mengeloeh begini: „Ach, goeroe sadja maoe berdiriken H. I. S. tentoe tida dapat. Dia toch tidak aken brani mengorbanken oean dan tenaganja sebagai toean R. Soedarmo. Sebentar sadja itoe H. I. S. tentoe ambroek, atawa satidak-tidaknja tentoe di kasiken sama perkoempoelan jang koeat. sebagai H. I. S. Mardi-Siswo itoe.“

Begitoeelah omong temen saja itoe dan saja laloe djadi bingoenng.

Temen saja berkata lagi: „Pendeknja orang tidak oesah riboet-riboet bikin H. I. S. sendiri Perkoempoelan-perkoempoelan jang koeat; sebagai Canesius-stichting dan lain-lain tentoe aken berdiriken beberapa H. I. S. goena menjioekop kehaoesan publik pada onderwijs.“

Saja men djadi lebih bengong. Tetapi srenta saja pikir dalem-dalem, laloe dapat kejakinan, bahoea saja haroes neutral, artinja: Tidak perloe memikirken ini itoe, sedeng anak saja toch sedeah masoek di H. I. S. Goepermen semoea.

Hati saja laloe djadi tentrem Walluhoe 'alam!

Kenanga.

Noot Redactie:

Kita moeatkan toelisan di atas sekali-kali boekan boeat njataken setoedjoe sama critiek jang ter seboet di atas, hanja maksoed kita boeat oendjoek socatoe pera sa'an lain fihak kepada perkoempoelan P. G. H. B. jang namanja tersangkoet dalam itoe toelisan.

Tentang benar atawa tidanja apa jang di maksoedken dalem toelisan penoelis Kenanga itoe kita pasrah pada bestuur P. G. H. B. sendiri, jang tentoe aken mendja ga agar sekolahanja berdiru soe boer selamanja.

Menoeroet pendapatn kita, soeatoe tjelaan jang tida di beri koelken dengan boekti-boekti jang sah, itoe tida aken di akoeah bahwa tjelaan itoe ada mengang doeng maksoed opbouwend, te tapi ada sebaliknja.

ada kedjadian djoewal beli. Boe at Juli moeatkan, Pengke kwaliteit masi teroes ditawarken. dengan harga f 6.10.

Harga etjeran kedele Taylian, pengke kwaliteit, f 7.50 dan jang biasa f 7.40.

Gaplek. Toko-toko Export ini hari tida ada di pasar beli, sebab harga di Europa tida tjotjok Boeat gaplek sedia soedah di djoewal dengan harga f 1.60, zonder karoeng pada Speculant dan jang pake karoeng levering Juli/Aug. f 1.80.

Koffie. Pasarnja poen ada toeroen. Boeat Agustus/Oct. ada ditawarken f 25.50. Jang sedia, baik, harganja f 28.

Tjengkeh. Pasar dari Tjengkeh ada naek sedikit. Boeat jang besar f 75. Sedeng jang ketjil [siohoa] f 93.

Minjak klapa. Harganja belon ada perobahan. Sedia jang dari 21 kati f 4.40 ada kedjadian boeat party party ketjil.

LELANG.

Juli 1930

Djoemaat, 11

Prabot roemah dari toean T. F. Steinfort di Djangli 51 oleh Soesmanskantoor.

KAWAT

ROEPA-ROEPA.

Perangsoedara di Tiongkok.

Sepondjang boenjinja kawat da lem s. s. k. Tionghoa, Chiang Kai Shek soeda tempatken ia poenja hoofdkwartier di Lioeho. Dari itoe tempat Chiang briken titah-titahnja pada pasoeakan negri. Ini pasoeakan poenja sajan kanan jang ada di Lung Hai Railway soeda madjoe dari Kaocheng, sedeng pasoeakan dari sajan kiri madjoe di Ping Han Railway.

Tjap keangkatannja Chang Hsueh Liang sebagai vice commander in chief soeda diserahken oleh Chang Chun. Itoe tjap keangktan soeda ditrima oleh Chang Hsueh Liang, tapi ia tida maoe oemoemken soeda trima itoe keangkatan. Dikabarkan, bahoea Chang Hsueh Liang soeda sampe di tempat tetira moesin panas di Petaiho.

Chang Hsueh Liang poenja wakil Lui Kwang dalem perdjalannja poelng ka Moekden dengeng bawa Chiang Kai Shek poenja djawaban telah sampe di Shang hai.

Chu Ho Siang soeda balik ka Peiping dan kasih taoe pamerenta di Taiyuan masih menoennggoe bagimana sikepnja Chang Hsueh Liang.

Lowe's Pek Tok Wan.

Sakit kentjing (Pek Tok) djika soeda lama tida di kasi obat tentoe berobah djadi penjakit jang berbahaja jang mana bisa berobah djadi penjakit RADJA SINGA (Syphylis) maka perloe lekas di obatkan, soepaja lekas semboeh dan tida menangoeng terlaloe banjak sakit, apalagi badandja di tinggal sehat.

Kita baroe trima obat seperti terseboet di atas jang paling mandjoer, boeat semboehken penjakit Pek Tok, dan baek djoega boeat prempoelan sakit Pek Taj.

Harga per flesch f 0.40

Tanjaklah ketrangan pada:

Ngo Tjioe Taj Jok Pong

G. Pinggir 8 Telf. 1131.

SEMARANG.

Prijscourant dari obat-obat di kirim pertjoema pada siapa jang minta.

Bagaimana tjara hidoepnja Ardjoemo
DI DJAMAN DOELOE?

Orang sekarang bisa djawab, bahoea ia hidoep tida laen dari pada senderken ia poenja gaman-gaman sadja.

Kaloe Toean poenja koewarasan terganggu, dan Toean tida bernasoe kerdja, lantas djoega Toean poenja rasa kemerdekaan aken mendjadiken ilang.

TAPI TOEAN TIDA PERLOE LANTAS KETJIL HATI.

Sebab dengan satoe botol obat

„Koewarasan“ tjap Singa Api

Toean poenja koewarasan lantas dapat tarik kembali dus,

Ini obat koewarasan Tjap Singa Api bisa di oepamaken sebagai toean poenja gaman jang setia.



Kemandjoerannja boeat menoelak!

Sakit Kap la Poesing
Sakit Kemasoekan angin
Sakit Matjem* bisoel
Sakit Badan linoech
Sakit Keparang
Sakit Peroet
Sakit Gigi
Enz. Enz.

Djangan lantas pertjaja tapi boektikenlah kemandjoerannja.

Bisa dapat disegala tempat

oleh **BIO GIAP HOO**

Pekodjan 107 Telf. 2183

SEMARANG.

Adres njang paling terkenal

boeat segala kaperloean

Timbangan - timbangan

njang soedah di ljk oleh Gouvernement

Memoedjiken dengan hormat,

Firma Kiem Hwa Swie

Kretek Gantong — telf. 480

Solo.

Firma Sen Kong Heng MEUBELMAKER

Blakangkebon 15 — SEMARANG — Telf. No. 1652

Adres jang baik dan moerah dari segala perabot roemah, bikinan moedel sekarang jang menjenengken, kita sediz matjem-matjem marmer, katja roesia, katja almari, katja djendela, dari roepa-roepa oekoeran ventilator, slot-slot koeningan, dan lain-lain perabot koeningan serta bersi, bagi kaperloean bikin roemah, toko, goedang dan sebaginja, dengan harga pantas.

Mintalah katrangan pada kita,

Oen Djiem Hwat.



DJAGALAN

SEMARANG.

Programma loear biasa

Boeat Djoemahat 11 Juli dan malem berikoetnja



DOUGLAS FAIRBANKS in "DON Q, SON OF ZORRO"

DOUGLAS FAIRBANKS

dalem

„DON Q“

ATAWA ANAKNJA „ZORO“

Plaat Odeon lagoe Mesir

Opname tahoen 1930

jang dinjanjiken oleh:

Miss Ratiba Ahmed, Miss Nagat Alij, Miss Mary, Miss Nina den lain-lainnja jang njaring swaranja.

lagoe Bakrotoel rotifah wabakdaholabid

lagoe Bisarfoel hadjah zonder zang

lagoe Goem ja Moellim

lagoe Siroes Saadah

lagoe Blak botoem

lagoe Gahkoel asit

lagoe Naenika babika inalaha wamali

lagoe Djani Salamak

lagoe Rahhati Liamrit Dahillijah

lagoe Kalami fi sarek

lagoe Goem ja moellim zanger laki-laki.

Sinaar-sinaar fiool dan lain-lain sedia sampe tjoekeop.

FIRMA A. GAOS.

Pasar Djohar - Telf. 1802 - Semarang.

BORNEO HOUTHANDEL

„BAKRIM“

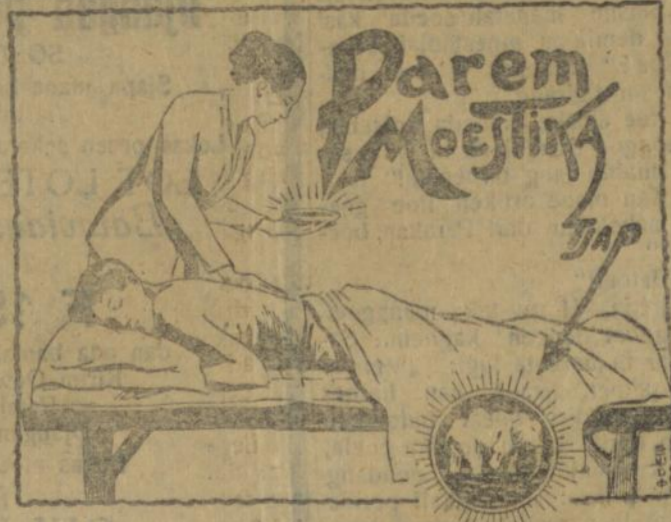
PETEKAN 24 Telefoon No. 2059 SEMARANG

Sedia Bouwmateriale (bekakas bikin roemah) tjoekeop: jaitoe Kajoe Wildhout roepa-roepa oekoeran, Ribben, Oesoeok giling, Kadjang dan Sirap dari Borneo, Gendeng dan Djobin merah dari Tegal, Batoemerah, djoega sedia Producten dari Borneo enz. harga melawan.

Memoedjiken dengan hormat

Kwasa

H. HASAN.



Boleh dapat pada
TAN TJOEN TAT
SALATIGA.

FEUILLETON

Kaloe doewa bereboet satoe
Oleh: Leng Hong Seng.
Parakan.

81) Soenggoe kasian itoe pemoeda selagi dalem keadahan abnormal, mendadak rasa slametnja habis loedes, jang mana telah menam ba gonjangan bagi pikirannja jang memang koerang waras. Roepanja perobahan tadi menga si poekoelan begitoe heibat, sebab dari tingka gerakannja moe lai oendjoek tanda-tanda jang mengoetirken.

Berhoebong dengan ngeremnja godahan semingkin heibat, blakangan Tieng-kheng djato sa kit, satoe sebab membikin kadoea orang toewanja boekan kepalang poenja bingoeng.

Roepa-roepa obat bergantian dikasi makan, tapi hasilnja laksa na batoe tenggelem ditaoetan be sar. Achirnja lantaran telah kapoe toesan akal sedeng gelagatnja ber tamba mengoetirken, njonja Houw-tek djadi maoe kasi hadi ah f 300. pada siapa jang bisa menjembuhkan sakit anaknja.

Ini warta sekali terowar, dalem sakedjapan amat rame dikerdja boeah pengomongannja pendoe doek. Tapi ampir sebagian orang pada angkat poendak, kerna taoe tjoema-tjoema tjape zonder bero leh djasa, kaloe broentong tida semingkin membahajaken.

Tatkala itoe telah mengeraken hatinja Keng-oen. Lantaran kenangan si sakit tadi ada temen „oengas kasian“ dalem love, maka ia ingin tjoba oedji pendapetnja tentang ilmoe pengobatan, jang sekean waktoe ada jakinin dengan radjin. Ia berboeat begitoe sama sekali boekan di sebabken lantaran milik oepa.

Haroes diterangkan, memang Keng-oen ada anak moeda jang gemar sama serba pengatahoean oemoem, begitoe djoega dalen hal obat-obatan tida maoe katinggalan, kerna anggep djoestroe itoe ada samatjem soeal jang terlebih bagi kaslametan roemah tangga.

Sebab mengarti Tieng-kheng poenja sakit ada saroea dengan siksahan jang ia perna alamen, maka ia bikin receipt toeroet ratjikan dari sinthe Louw Howan, jang olehnja amat dimoefaket ada menotjoki betoel. Tjoema berhoebong dengan si sakit poenja ingetan sedikit terganggoe, ia tambaken brapa matjem obat goena bikin dingin bagian hati dan antengken pikiran. Kamodan ia prenta satoe moerid pergi anter.

Houw-tek memang soeda lama kagoemken namanja Keng-oen. Poen siapa sanget ingin maoe adjar kenal, tapi menjesel sabe gitoe djaoe belon dapat djemba tan boeat sebrangkan. Lantaran demikian maksoed itoe hanja ma si tinggal beroepa satoe maksoed, kendati letak roemahnja tida ter laloe djaoe.

Brapa besar Houw-tek poenja rasa girang koetika trima itoe receipt, soenggoe boekan perka tahan jang sanggoep loekis. Pada itoe moerid, ia pesen soepaja sam peken iapoenja hormat dan trima kasih serta djandji begitoe sempet nanti maoe mengoendjoengi.

Tida ajal poela, orang toewa itoe lantas soeroean boedak per gi Parakan aken membeli obat.

Di itoe soreh, Tieng-kheng poenja gelagat sakit ada banjak lebih berbahaya, hingga sang iboe doedoek mengadepi dengan ba djoe djadi basah sama aer mata.

Begitoe lekas itoe obat dima sak, dengan pengharepan penoeh Houw-tek laloe kasi minoem.

Roepanja itoe ada tjotjok, da sar si sakit memang masi broen toeng, maka ampir seantero ma lem Tieng-kheng tidoer dengan njenjak. Hal itoe bikin kadoea toewanja tida habis bersoekoer.

„Sinthe manatah soeda kasi obat demikian moestadjab, soeamikoe?“ meneges istrinja dengan sorot girang.

„Itoe sinthe moeda disebla, Soenggoe tida njana ia ada satoe thabib jang tarbenem!“

„Kau maoe artiken itoe goeroe sekolahan dari Parakan, boekan?“

„Betoel!“

Njonja Houw-tek manggoet-manggoet dengan kagoem. Sabentar ia berkata lagi: „Menoe-roet patoet, besok kau haroes dateng sendiri boeat hatoerken trima kasih. Lebih oetama poela, kau sabisanja koedoe oendang goena priksa; barangkali perloe toekar laen receipt, dengan menjaksiken keadahannja soeda tentoe ada banjak lebih baekan!“

(Aken disamboeng.)

Loterij Oewang

Bataviasch Kinder — Ziekenhuis
te BATAVIA

le prijs f 150.000.— per lot f 11.—

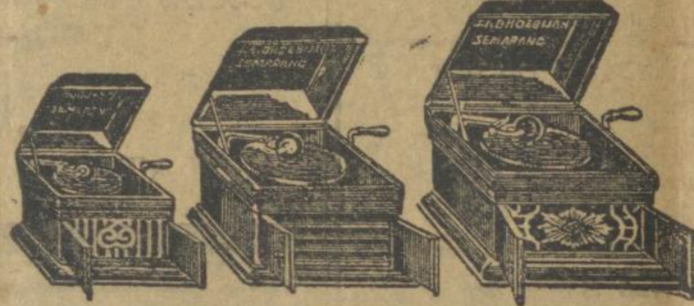
porto franco f 0.35, rembours f 0.75.
Trekingslijst aken dikirim pertjoemah
Lotnja tjoema tinggal sedikit, djangan sampe kehabisan lekas beli pada:

Liem Kik Hong & Co.
Semarang.

Gang Pinggir 16 — Karangsari 92.

Mintalah prijscourant bergambar di kirim gratis.

Persedia'an jang kiwat dari tjoekoep, dari segala roepa bekakas FIETS en GRAMOPHOON dan lain-lain, apa lagi dari perkara PLAAT-GRAMOPHOON sedia beriboe-riboe Lagoe di ini Doenia, dan segala bangsa, boeat mengiboerken hati jang goendah goelana pada sekalian Toean-toean dan Njonjah-njonjah, apa lagi persedia'an GRAMOPHOON ketjil dan besar, pake dan zonder tjorong, dan ada djoega jang lemari roepa-roepa model banjak sekali matjemnja, apa lagi saia harep pada Toean-toean, bawalah Toean-toean poenja keroesakan seperti GRAMOPHOON dan FIETS, sedia onderdeelenja keliwat dari tjoekoep. Apa lagi kalau poenja keroesakan LONTJENG ketjil dan besar, atawa HORLOGE roepa-roepa merk ketjil besar zak en tangan, saia kerdjaken sampe djadi koembali seperti baroe, dan saia tanggoeng sampe baik. Apa lagi baroe sadja saia trima satoe PERTY GRAMOPHOON zonder tjorong, seperti gambar di bawah ini:



Gramophoneon zonder tjorong No. 1	oekoeran pandjang lebar en tinggi
No. 5	43 x 43 x 32. 2 veer harga f 50.—
„ 6	43 x 43 x 32. 2 „ „ „ 55.—
„ 7	43 x 43 x 32. 2 „ „ „ 60.—
„ 10	43 x 43 x 32. 2 „ „ „ 65.—
„ 11	55 x 50 x 39. 2 „ „ „ 75.—
„ 12	55 x 50 x 39. 3 „ „ „ 95.—

Sedia 3 roepa kleur. Koening, Sawoo, Bruin.

Ini harga lain onkkos kirim.

Memoedjika dengan hormat,

RIJWIEL, GRAMOPHOON, PLATENHANDEL EN
REPARATIE ATELIER

S. A. DHOEBIJAN

Pandean 19 Semarang Telf. No. 1370

220

Bedak Dingin Njonja Meneer

Baoenja kiwat haroem ada jang baee seriboe kembang Marain kangen, Djeboeksarie enz.

Kaloe di pakee rasanja dingin dan seger, kegoenaanja membikin koelit aloes, poetie, lemes, litjin dan ilangkan segala djerawat. Siapa jang belon kenal silaken tjobak, nanti bisa woedjoetken beriboe riboe poedjian.

Arga per pak tjoema . . . lima cent.

Bisa dapet di

Pedamaran 88 Semarang

Djangan poetoos pengharepan!

SOEDAH KALOEAR LAGI.

Siapa maoe beroentoeng djangan kasih liwat ini waktoe jang baek.

Lekas pesen sekarang kaloe Toean tida maoe kaabisan.

LOT LOTERIJ OEWANG BESAR
„Bataviasch Kinderziekenhuis“

Hoofdprijs:

F 150.000.—

dan ada banjak laen-laen prijs seperti biasa.

Kirim Oewang lebih doeloe f 11.35.

Rembours f 11.75. Perlot

Djangan ajah, — nanti kapiran.

Lekas atoer pesenan sekarang pada:

BATIKKERIJ

OEI TIONG DJIOE

Petoedoenganstr. 100 - SEMARANG - Telf. 854

Kaloe koendjoengi kota Semarang mengineplah di:

„CENTRAAL HOTEL“

Dr. DJAWASTRAAT 12 SEMARANG

Sesatoenja hotel jang soedah terkenal, sebab soedah berdiri lebih dari 10 tahoen.

Terletak di tengah-tengah kota dan deket station² S.C.S. N.I.S. djoega S.J.S. rawatan menjenengken hawa njaman tempat bersih. Tarif kamar melawan.

Menoenggoe dengan hormat
M. Martopratiknjo

Eigenaar.

172

Pesenlah pakean pada:
KLEERMAKER

MOCH. ATHAM

Moeka Station Centraal (S. J. S.) No. 25
SEMARANG.

Boleh pesen badjoe dan Tjelana, atau kain-kain dari Palmbeach, Lena, Drill dan lain-lainnja.

Pakerdjaan di tanggoeng baik, potongan radjin, enak di pake sedeng haraga melawan.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.



J. H. SEELIG & ZOON

Bodjong 66 Telef. No. 226
SEMARANG.

Pendjoewalan obral besar dari semoea

Dansmuziek (noot² boeat lagoe piano)

Dengen separo arga

BATJALAH DAGBLAD NAN SING.

TANKAHKEE & Co.

Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678

Boeah aer dalem blik.



Dalem ini tempo, harganja boeah boeahan ada begitoe mahal, seperti apel per bidji harga sepeloe cent boeah anggoer harga per pond 70 cent kaloe di itoeng boeangnja ia poenja koelit dan bidji, tinggal ia poenja da ging jang boleh dimakan, tiap pond paling sedikit tereken satoe roepiah lebih.

Di Singapore ada satoe fabriek boeah dalem blik, ini barang tiap tahoen dikirim ke Europa tida koerang dari beratoes riboe peti, sebab ini barang ada enak rasanja dan moerah harganja. Begitoe kita sengadja bikin lebih besar ini fabriek hingga tiap hari bisa kasi keloerken barang lebih banjak. Boeah-boeah dalem blik dari kita, semoea pake tjap Lontjeng dan letter tim boel dari pembeli soeka preksa lebh djaoh.

1 blik f 0.30

1 dozijn f 3.—

1 peti à 4 dozijn dari satoe setengah pond f 11.50